



FIDIC CONDITIONS OF CONTRACT FOR CONSTRUCTION

THƯ MỜI THAM DỰ KHÓA TẬP HUẤN “ĐIỀU KIỆN HỢP ĐỒNG XÂY DỰNG - QUYỂN SÁCH ĐỎ FIDIC 2017”

Tại Hà Nội, ngày 5-6 tháng 5 năm 2020

Tại Thành phố Hồ Chí Minh, ngày 8-9 tháng 5 năm 2020

Kính gửi: Các cơ quan, đơn vị, các cá nhân

Hiệp hội Tư vấn Xây dựng Việt Nam (VECAS) - thành viên duy nhất của Hiệp hội Quốc tế các Kỹ sư Tư vấn (FIDIC) tại Việt Nam; được FIDIC cấp phép dịch, tổ chức xuất bản, phổ biến các mẫu hợp đồng FIDIC bằng tiếng Việt, song ngữ Việt/Anh và hỗ trợ tổ chức các khóa tập huấn về các mẫu hợp đồng chuẩn của FIDIC tại Việt Nam.

Được sự hỗ trợ của FIDIC, Hiệp hội tổ chức khóa tập huấn về “**Điều kiện Hợp đồng Xây dựng - Quyển sách Đỏ FIDIC 2017**” tại Thành phố Hà Nội và Thành phố Hồ Chí Minh vào tháng 5 năm 2020. Chi tiết các khóa tập huấn cũng được đăng tải trên Website của FIDIC và VECAS.

1. Nội dung khoá tập huấn:

Khóa tập huấn sẽ cung cấp cho các học viên kiến thức chuyên môn và kỹ năng về Điều kiện hợp đồng Xây dựng của FIDIC (Quyển sách Đỏ 2017). Nội dung khóa học được xây dựng theo Quyển sách Đỏ FIDIC phiên bản 2017 (*chương trình chi tiết kèm theo*).

2. Đối tượng nên tham dự:

Các cơ quan quản lý, các tổ chức tài trợ, các Chủ đầu tư, các Ban Quản lý, các Tập đoàn kinh tế, các doanh nghiệp xây dựng, các doanh nghiệp tư vấn xây dựng, các Luật sư, các chuyên gia và cá nhân có liên quan đến quá trình soạn thảo và quản trị Hợp đồng xây dựng nói chung, hợp đồng FIDIC nói riêng.

3. Giảng viên:

Ông **Zoltan Zahonyi** – là Giảng viên Quốc tế của FIDIC (*CV giảng viên được công bố trên Website của FIDIC*).

4. Ngôn ngữ :

Giảng viên trình bày bằng tiếng Anh, có phiên dịch tiếng Việt Nam (dịch Cabin).

5. Tài liệu : Các cá nhân tham dự được cấp:

- Tài liệu do Giảng viên biên soạn theo nội dung của FIDIC (tiếng Anh và tiếng Việt),

- 01 Quyển Điều kiện hợp đồng Xây dựng (Quyển sách Đỏ 2017 – phiên bản song ngữ Việt - Anh)

6. Giấy Chứng nhận hoàn thành khóa tập huấn:

Kết thúc chương trình tập huấn, các học viên tham dự được nhận chứng nhận hoàn thành khóa tập huấn do FIDIC và Hiệp hội Tư vấn Xây dựng Việt Nam cấp.

7. Thời gian và địa điểm:

Tại Hà Nội:

Thời gian: 02 ngày, 05-06 tháng 5 năm 2020
(khai mạc: 8h30 sáng ngày 5/5/2020).

Địa điểm: Khách sạn Movempick, Hà Nội,
83 Lý Thường Kiệt, Hoàn Kiếm, Hà Nội.

Tại Thành phố Hồ Chí Minh:

Thời gian: 02 ngày, 08-09 tháng 5 năm 2020
(khai mạc: 8h30 sáng ngày 08/5/2020).

Địa điểm: Khách sạn Liberty Central Saigon Riverside
Số 17 Tôn Đức Thắng, Q1, TP Hồ Chí Minh, Việt Nam.

8. **Phí tham dự:** Bao gồm các chi phí về tài liệu, Giảng viên, giải khát giữa giờ, ăn trưa, cấp giấy chứng nhận và các chi phí khác phục vụ khóa học.

- Phí tham dự cho 01 học viên là 18.500.000 VNĐ đồng (Mười tám triệu năm trăm ngàn đồng), giảm 10% đối với Học viên từ thứ hai trở lên.
- Giảm 30% đối với Học viên thuộc Hội viên Hiệp hội.
- Cá nhân, tổ chức đăng ký và thanh toán trước 31 tháng 3 năm 2020 được giảm tiếp 5% phí tham dự tương ứng.

9. **Đăng ký và thanh toán:** Các tổ chức, cá nhân tham dự khóa tập huấn gửi đăng ký (theo mẫu gửi kèm) về Hiệp hội trước ngày **30/4/2019** và thanh toán theo địa chỉ:

Hiệp hội Tư vấn Xây dựng Việt Nam

Tầng 6, Cung Trí thức Thành phố, Số 1 Tôn Thất Thuyết, Cầu Giấy, Hà Nội.

Số tài khoản : 116000001020

Tại : Ngân hàng TMCP Công thương Việt Nam – Chi nhánh Hai Bà Trưng

Điện thoại: (024) 38218093 Fax: (024) 39740109 Email: vecas95@gmail.com

Người liên hệ: *Mrs Phạm Thu Hằng: 0903252475, Mrs Đàm Thị Quý: 0915112934*

(Chi tiết khóa học, trên Website: www.vecas.org.vn và www.fidic.org)

TỔNG THƯ KÝ

Hoàng Ứng Huyền